Herausgeber:
Quartierverein Winkeln

Oktober 2023 / Nr. 163

Winkler Nachrichten

www.quartierverein-winkeln.ch

Bis zum nächsten Mal.
Dein Ort, an dem dein Team träumen darf.
Für alle etwas zum Verlieben.
SHOPPING ARENA

Geschätzte Winklerinnen und Winkler

Grümpelturnier, Open, Pfadiheim, Cupmatch, 5 Jahre Feuerwehrmuseum, SGSW, Flohmarkt, das sind die Stichworte, welche uns über die Sommermonate begleitet haben.

Einmal mehr organisierte der FC Winkeln das Grümpelturnier im Gründenmoos. Mit mehr als 100 Mannschaften und perfektem Wetter konnte dieser Anlass ohne Zwischenfälle über die Bühne gebracht werden. Notieren Sie sich bereits jetzt schon das Wochenende vom 21.–23. Juni 2024. Dann feiert das Grümpelturnier des FC Winkeln sein 70-jähriges Bestehen.

Bereits eine Woche später fand das Open Air St. Gallen statt. Eine grosse Neuerung wurde dieses Jahr beim Eingang gemacht. Alle Besucher:innen gelangen über den Eingang West aufs Gelände. Mit rund 30 000 Besuchern pro Tag, war das Open Air wiederum ausverkauft.

Das neue Pfadiheim der Pfadi St. Martin wurde am Wochenende vom 12./13. August feierlich eröffnet. Fast genau vor einem Jahr durften die Arbeiten nach jahrelangen Vorbereitungen und Planungen mit dem Spatenstich starten. Wo immer es möglich und machbar war, wurde selbst Hand angelegt. So haben unzählige fleissige Hände seit Baubeginn bei Wind, Regen, Hitze oder Kälte im und um den Neubau fast 4 000 Arbeitsstunden als Pfadi-Eigenleistung erbracht.

Ein Wochenende später galt es ernst für den FC Winkeln. Der Cupmatch gegen den FC Luzern stand am 20. August bei heissem Wetter auf dem Programm. Das OK hatte rund 6 Wochen Zeit, um alles vorzubereiten. Bei bestem Wetter und einer Kulisse vor 2 000 Besuchern war das Spiel trotz der Niederlage von 0:6 ein unvergessliches Erlebnis für Spieler und Zuschauer.

Am 2. September war ich zum Jubiläum 5 Jahre Feuerwehrmuseum DEPOT 61 und 60 Jahre TLF 2DM auch «Grossmutter» genannt. Das Highlight waren sicher die Oldtimer Feuerwehrfahrzeuge, die aus der ganzen Deutschschweiz angereist sind.

St. Galler Standwerke on Tour hiess es am 5. September im Kreuz.

Die St. Galler Stadtwerke informierten unter anderem über das Anergienetz, Photovoltaik-Ausbau und die E-Mobilität. Herzlichen Dank an Marco Letta und sein Team für den Interessanten Einblick in die Zukunft der Energie.

Wie jedes Jahr fand am 16. September unser Flohmarkt auf dem Vorplatz West der Shopping Arena statt. Rund 70 Aussteller fanden den Weg an unsern Event. An dieser Stelle möchte ich mich bei unserem Vorstandsmitglied Ueli Kübli für die Organisation, der Shopping Arena und dem FC St. Gallen für die Gastfreundschaft und der VücH für den Transport der Tische bedanken.

Nun wünsche ich Ihnen, lieber Winklerinnen und Winkler einen schönen Herbst, schöne Ferien und natürlich eine schöne OLMA.

Der Präsident
Marco Rutz

Triathlet Florin Parfuss, unterstützt durch die St.Galler Stadtwerke
Wer liefert mir Energie und Performance?
Wir haben die Antwort.
Freuen Sie sich auf Höchstleistungen in sechs Disziplinen: Strom, Wasser, Wärme, Gas, Telecom-Services und Elektromobilität. Damit Sie Ihr ganzes Potential ausschöpfen können. Informieren Sie sich jetzt unter www.sgsw.ch.
sgsw
St.Galler Stadtwerke

RuGra
Druck-Grafik-Beschriftung
Herisauerstrasse 50
9015 St.Gallen
Tel. 071 535 14 98
info@rugra.ch
www.rugra.ch
Ihr Partner für Kleinauflagen

Design, Handwerk und Herzblut.

Das sind die Zutaten, die unsere Küchen einzigartig machen. Vom Entwurf über die Planung bis zur Ausführung setzen wir ausschliesslich auf unsere eigenen, engagierten Schreiner und Fachleute.

Sprechen Sie mit uns über Ihr Neubau- oder Umbauprojekt!

Baumann AG Der Küchenmacher
St.Leonhardstrasse 78
9000 St.Gallen, 071 222 61 11
www.kuechenbau.ch

BAUMANN
Der Küchenmacher

Freudentag: Neues Pfadiheim St. Martin eröffnet

Ein moderner Holzbau bereichert das Quartier Bruggen/Haggen: Das neue Heim der Pfadi St. Martin wurde am Wochenende vom 12./13. August feierlich eröffnet. Dank schönstem Sommerwetter genoss viel Publikum das bunte Programm am Samstag bis in die Nacht hinein und die Haussegnung durch die Kirchgemeinden am Sonntagmittag.

Das Wort «mega» war am Samstagnachmittag in und um das neue Heim der Pfadi St. Martin immer wieder zu hören. Der Neubau ist denn auch megaschön geworden und im Quartier bereits gut akzeptiert. Das schöne Sommerwetter an diesem Wochenende machte Laune und zog daher viel Publikum an, das nun endlich das fertige Heim sehen konnte.

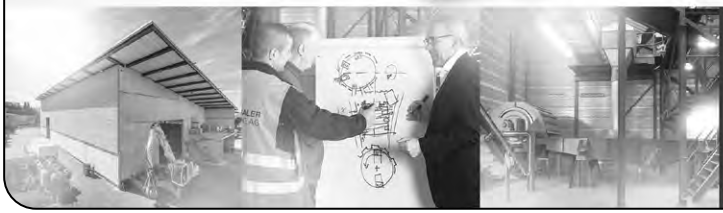
Vielfältiges Programm à la Pfadi

Als Dank für Unterstützende, die sich finanziell sehr grosszügig fürs neue Pfadiheim engagierten, genossen diese noch vor Beginn der Eröffnungsfeierlichkeiten erste Einblicke ins neue Heim mit einem feinen Pfadizmittag im neuen Saal. Den Startschuss zum Festbeginn gab um 14 Uhr die Schlössli-Gugge mit einem fulminanten Sommerauftritt. Bruno Metzger v/o Chuli, Präsident Heimverein Pfadi St.Martin, begrüsste danach das Publikum und danke für die unglaubliche Unterstützung aus weiten Kreisen fürs gesamte Projekt. Die Wichtigkeit des neuen Pfadiheims fürs Quartier und über dessen Wert für die ganze Stadt St. Gallen betonte Stefan Keller, Präsident des Stadtparlaments St. Gallen, der auch im Quartier wohnt. Armin Bossart, Präsident der katholischen Kirchgemeinde St. Gallen, hob die Gemeinsamkeiten von Politik und Pfadi hervor, amüsant umschrieben mit dem Pfadigesetz und den Pfadigrundsätzen. Rita Dätwyler, Präsidentin der Kirchenvorsteherschaft der evang.-ref. Kirchgemeinde Straubenzell St. Gallen West, liess die Zuhörenden ihre Vision des Heims in 10 Jahren erleben. Und Architekt Marc Stauffacher v/o Unique informiert augenzwinkernd über den Bau und die Höhen und Tiefen der fast elf Baumonate. Als Abschluss der offiziellen Ansprachen überraschten die Pfaderinnen und Pfader das Projektteam

Elektronikschrott und Altmetall in verantwortungsvollen Händen

SOREC ist Innovationsführer im Recycling von Elektronik und Toner und Ihr zuverlässiger Partner für Gewerbe- und Industrierecycling. Mit promptem Service aus einer Hand, transparenter Abwicklung und fairen Preisen finden Sie bei uns zuverlässige und nachhaltige Entsorgungslösungen – Hand drauf!

Moosburg · 9200 Gossau · www.sorec.ch



SOREC®
ENTSORGEN OHNE SORGEN

Wenn Sie mit uns den Umzug planen, können Sie bei uns die ersten 20 Umzugsboxen GRATIS abholen!

AKTIONSCODE
lp06.2023

Image by Freepik

Die Aktion ist gültig von Juni bis September 2023.
Nach dem Umzug werden die Kartone retourniert.

läbeplus
Berufliche und Soziale Integration
Mövenstrasse 4 / 9015 St. Gallen

www.laebeplus.ch

läbeplus
Mehr als Arbeit.

soziale und berufliche Integration

mit einer fast 10 Meter langen Sitzbank – als Dank fürs enorme Engagement der letzten Jahre. Die Bank hat den perfekten Platz bereits gefunden und steht an der neuen Fassade in Richtung Schlösslihang.

Während des Nachmittags füllte sich der Festplatz beim Schlösslihang mit Jung und Alt. Natürlich konnte das ganze Heim eigenständig besichtigt werden, was auch rege genutzt wurde. Die Pfadi St.Martin sorgte pfadilike für ein buntes Programm mit Spiel und Spass, die beiden Kirchgemeinden informierten über ihr Angebot und die Bodyklangimprovisation von Marcello Wick animierte das Publikum am frühen Abend zum Mitmachen. Später hielten Fett & Faltig das Publikum mit fetzigen Songs bis in die Nacht hinein auf Trab. Und fast bis in den Morgen feierten – unüblich still – die Pfaderinnen und Pfader an ihrer Silent-Disco.

Den Sonntagmorgen bestritten die evang.-ref. Kirchgemeinde Straubenzell St. Gallen West und die katholische Kirchgemeinde St. Gallen gemeinsam mit dem traditionellen gemeinsamen Schuleröffnungsgottesdienst im Schulhaus Boppartshof und einer feierlichen Segnung des Pfadiheims, dem neuen Begegnungszentrum der beiden Kirchgemeinden. Als Ausklang luden sie nachfolgend zum Verweilen bei einer feinen Wurst vom Grill ein.

Fast 4000 Stunden gearbeitet

Bis die Eröffnung des neuen Heims endlich gefeiert werden konnte, verging viel Zeit. Mit dem Spatenstich am 20. August 2022 – also fast genau vor einem Jahr – durften die Arbeiten nach jahrelangen Vorbereitungen und Planungen dann starten. Die grossen und baulich wichtigen Arbeiten wurden extern vergeben und durch professionelle, der Pfadi St. Martin sehr wohlgesinnte regionale und lokale Unternehmen erledigt. Doch wo immer es möglich und machbar war, wurde selbst Hand angelegt. Engagiert waren dabei nicht nur die Pfadi St. Martin mit ihren Fähnlis, Leitenden und Eltern, sondern auch viele Profihandwerkerinnen und -handwerker, Serviceclubs und Einzelnasen, die einfach mitbauen wollten. So haben unzählige fleissige Hände seit Baubeginn bei Wind, Regen, Hitze oder Kälte im und um den Neubau fast 4000 Arbeitsstunden als

Pfadi-Eigenleistung erbracht. Sie alle haben in den letzten Monaten also tatkräftig mitgeholfen, das neues Heim zu gestalten.

Moderner Bau für vielfältige Nutzung
Das Heim der Pfadi St. Martin wurde wie geplant und rechtzeitig zum Schulbeginn nach den Sommerferien fertig. Und es ist megaschön geworden! Der Neubau besticht durch eine klare Architektur in Holz und ist auf die Bedürfnisse der Nutzenden optimal eingerichtet: Im oberen Stock verfügt die Pfadi St.Martin über fünf grosszügige Fähnliräume (Gruppenzimmer) mit Stauraum. Im einen Teil des Erdgeschosses ist ein öffentlich mietbarer Saal für rund 60 Personen sowie Küche und Toiletten entstanden. Und im anderen Teil haben die beiden Kirchgemeinden ihre neuen Räumlichkeiten für die Jugendarbeit im Quartier bezogen. Ein Aussengrillplatz mit Sitzgelegenheiten – abgegrenzt zur Nachbarschaft mit einem langen Feuerholzstapel und einem (noch zu pflanzenden) Lebhag – garantiert schöne Stunden am Pfadifeuer. Die öffentliche Toilette der Stadt St. Gallen wurde in der Gebäudehülle aufgenommen und kann nun rund um die Uhr aufgesucht werden.

Dank Sponsoren, Unterstützenden und Kirchen finanziell aufgegangen
Schön ist: Die Finanzierung des Neubaus ist ohne Kreditaufnahme geglückt; dies natürlich dank grosszügigen Stiftungen, Fonds, Firmen, etlichen Privatpersonen, vor allem der Pfadi St.Martin selber und den beiden Kirchgemeinden. Der Heimverein Pfadi St.Martin und somit die Pfadi St. Martin, die evang.-ref. Kirchgemeinde Straubenzell St. Gallen West und die katholische Kirchgemeinde St. Gallen haben das Gebäude Anfang August von der Bauherrschaft übernommen. Sie freuen sich, das neue Heim in den nächsten Jahren und Jahrzehnten beleben zu dürfen. Das langjährige Projektteam des Heimvereins wird in gewohnter und bewährter

winterhilfe

St.Gallen

Rosenbergstr. 69, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 12 91
sg.winterhilfe.ch

Weil Armut in der Schweiz
oft unsichtbar ist.

Postfinance
IBAN CH57 0900 0000 9000 7511 8
Danke für Ihre Spende.

Ihre Spende
in guten Händen.

Heute leben in St.Gallen wieder mehr Menschen in Armut. Mit Ihrer Spende leisten wir schnelle Hilfe.

Jetzt mit TWINT bezahlen!

DER NEUE GLC

READY FOR
LUXURIOUS
COMFORT

Entdecken Sie bei uns den neuen sportlich-dynamischen Mercedes-Benz GLC mit seinem athletischen Exterieur, futuristischem Innenraumdesign und innovativer Offroad-Technologie.

JETZT PROBE FAHREN

Hirsch Automobile AG

Offizieller Mercedes-Benz- und smart-Partner | Teslastrasse 3 | 9015 St. Gallen | Tel. +41 71 313 28 28 | www.hirsch-automobile.ch

Weise weiterarbeiten; denn das alte Pfadiheim muss zurückgebaut werden. Schlussendlich wird das Projektteam seine Arbeit Ende Jahr beenden.

Facts & Figures:
45 Unternehmer und 148 Helfende waren für den Bau des Pfadiheims im Einsatz. Sie verbauten (im pfadiliken Vergleich) folgendes Material:

- 185 m3 Beton = rund 400 000 Rondo-Liederbücher
- 3 100 Quadratmeter Holzplatten = in Pfadiblachen umgerechnet würde dies für den Bau von 31 Sarasani-Zelten reichen
- 16 478 Kilogramm Metall = entspricht einem Gewicht von 975 Pfadizelten (Spatz-Zelte)

Infos zum Neubau und Fotos vom Eröffnungsfest:
www.pfadistmartin.ch und via Social-Media-Kanälen der Pfadi St. Martin

Kontakt:
Heimverein Pfadi St. Martin,
Präsident Bruno Metzger v/o Chuli,
heimverein@pfadistmartin.ch

Kontoverbindung –
Spenden sind immer willkommen:
Acrevis Bank AG,
IBAN CH38 0690 0057 4340 1000 5
Konto lautend auf Heimverein Pfadi St.Martin

Jetzt mit TWINT spenden!

QR-Code mit der TWINT App scannen

Betrag und Spende bestätigen

Flicken statt wegwerfen

Zum 2. Mal wagte die IG Alter Winkeln zusammen mit der Pro Senectute, den Profis vom REPAIRCafé St. Gallen diesen Anlass durchzuführen. Alle Helferinnen und Helfer haben in freiwilliger Arbeit versucht defekte Spielsachen und Geräte zu reparieren und Textilien zu flicken, soweit dies noch möglich war. Alte und geliebte Hemden, nicht mehr passende Hosen, alles was unter die Nadel einer Nähmaschine kam, erhielt neue «Anziehungskraft»!

Neu war diesmal, dass wir auch eine Beratung rund ums Handy und den Laptop anbieten konnten.

Für Kleinkinder gab es eine Spielecke und Kaffee und Kuchen nach Lust und Laune!

Vieles konnte – zur Freude der Besitzer – wieder hergestellt werden, leider gab es auch Sachen, die nicht mehr brauchbar waren (Materialfrage!!)
Ganz herzlich bedanken wir uns für das Engagement, die interessanten Gespräche. Lachende Gesichter und frohe Menschen waren unser Lohn.

Für IG Alter Winkeln
Heidi Müller-Lenzi

Offene Jugendarbeit West

Das neue Schuljahr hat bereits begonnen. Der Jugendtreff lollypop und der Mädchentreff West sind seit der ersten Schulwoche gut besucht. Für die Jugendlichen der 1. Oberstufen ist dies eine besondere Zeit. Der Schulwechsel ist mit vielen Gefühlen verbunden. Einige Mitschüler*innen sind bekannt, an-dere ganz neue. Die neue Schule und die neuen Lehrer*innen erzeugten Freude, Aufregung und manchmal auch etwas Angst.

Der lollypop hat nach langen Renovierungsarbeiten wieder regelmässig am Mittwoch von 14 bis 18 und am Freitag von 18 bis 22 Uhr geöffnet. Wer ihn im neuen Licht sehen möchte kommt einfach vorbei. Auch hat Domenica im lollypop neue Verstärkung bekommen: unseren neuen Mitarbeiter in Ausbilung: Julien.

Der Mädchentreff hat treue «Stammkundinnen». Viele Mädchen nutzen den Treff sehr regelmässig und kommen jede Woche. Neue Mädchen sind dennoch jederzeit herzlich willkommen im Treff. Auch im Mädchentreff gibt es immer wieder Aktivitäten. Wer interessiert ist, kann sich gern bei Elfi melden und nachfragen oder ihr auf Instagram folgen.

Im Quartier Winkeln gibt es ein neues Angebot: Jeden Donnerstag hat das Biwi von 17 bis 19 Uhr ge-öffnet. Komm doch einfach mal vorbei. Weiterhin findet in Winkeln jeden Donnerstag auch unser Turn-hallenangebot in der Turnhalle Kreuzbühl statt, von 16:15 buis 18 Uhr. Für alle Schüler*innen ab der 5 Klasse.

In den Herbstferien planen wir auch verschiedenen Aktivitäten und Trefföffnungszeiten. Schaut doch einfach mal vorbei und erkundigt euch.

Bis bald, euer Team der Offenen Jugendarbeit West.

Mädchentreff West

Elfi Blochberger

E-Mail: elfi.blochberger@stadt.sg.ch
Telefon: 071 224 44 51

Öffnungszeiten: Mi 14 bis 17 Uhr und Fr 17 bis 20 Uhr, jeden 2. Freitag Oberstufentreff von 20 bis 22 Uhr (Start: 18.08.2023), und jeden letzten Sonntag im Monat von 14 bis 17 Uhr

elfi_ offenejugendarbeitwest

Jugendtreff lollypop

Domenica Del Tiglio
E-Mail: domenica.deltiglio @stadt.sg.ch
Telefon: 071 224 63 38
Öffnungszeiten: Mi 14 bis 18 Uhr und Fr 18 bis 22 Uhr

offenejugendarbeitwest

Offene Jugendarbeit West

Naturmuseum St.Gallen

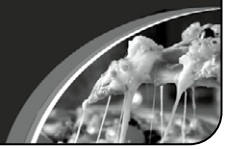
Gipfel stürmer und Schlaf mützen

Tiere und Pflanzen im Gebirge

7.10.23 – 25.2.24

Pizzeria Bild

Zürcherstrasse 438
9015 St.Gallen
071 553 04 78
076 422 58 57
info@pizzeriabild.ch
www.pizzeriabild.ch



WIR VERSTEHEN WIE ENERGIE, VERKEHR UND DATEN FLIESSEN

Wir sind schweizweit der kompetente, zuverlässige Gesprächspartner für die öffentliche Infrastruktur und bieten Gesamtlösungen aus einer Hand in den Bereichen Energie, Verkehr und Telecom.

Kummler+Matter
ENERGIE – VERKEHR – TELECOM

Kummler+Matter EVT AG
Industriestrasse 15
9015 St. Gallen

T +41 71 314 64 00
stgallen@kuma-evt.ch
www.kuma-evt.ch

Winkler - Flohmarkt - Schoretshueb

Schoretshuebstrasse 31
9015 St. Gallen
Tel. 071 311 58 21 (ab 18.ooUhr)

Bei guter Witterung jeden Freitag ab 13.00 - 18.00 Uhr,
Samstag von 09.00 - 16.30 Uhr geöffnet.

Willkommen zum stöbern in der alten Scheune,
ein Besuch lohnt sich für jedermann... wir freuen uns!

Ihr Sanitär in Winkeln

menzi

gebäudetechnik GmbH

sanitär • heizung • gas

unterhalt & service

Philipp Dornbierer
Inhaber

Dreilindenhang 18, 9000 St.Gallen 079 213 50 44

menzi.gebauedetechnik@bluewin.ch

5 Jahre Feuerwehrmuseum DEPOT61

Wir gratulieren! Vor 5 Jahren öffnete der Nostalgieverein St. Gallen Tor und Türen des Feuerwehrmuseums St. Gallen, dem Depot61 an der Burgstrasse 61. Ende Juli 2018 fanden die umfangreichen Umbauarbeiten am Gebäude, dem ehemaligen Gantamt, endlich das langersehnte Ende. Unglaublich viele Stunden in Fronarbeit, handwerkliches Geschick und die unermüdliche Motivation vieler Helfer hat es seitdem weiterhin begleitet, wachsen lassen und zu dem gemacht, was es hoffentlich noch viele viele Jahre sein wird – ein Ort, der

Geschichte erzählt.

Die Geschichte der Feuerwehr St.Gallen, geboren aus dem Turner Rettungs Corps, welches 1859 in St. Gallen gegründet wurde, «mit dem Zweck der Rettung von Menschenleben, Bergung von Hab und Gut und zur wirksameren Feuerbekämpfung.» (BFSG Christian Isler, 09.02.2021). Über die Jahre weiterentwickelt, zur Berufsfeuerwehr und Milizfeuerwehr St. Gallen. Eine Geschichte, welche im Museum lebendig wird – durch all die verschiedenen Original-Uniformen, Fahrzeugen, Einsatz-Materialien, Werkzeugen und Geräte. Heutzutage fast nicht vorstellbar, dass damit all die vielen erfolgreichen Einsätze gestemmt wurden. Aber auch von der Gegenwart werden interessante Gegenstände gezeigt.

Gefeiert wurde mit einem eindrücklichen Oldtimer-Corso von 23 Feuerwehrfahrzeugen vieler befreundeter Feuerwehrvereinen von Nah und Fern. Für die Kinder gab es den «Grisu», welcher mit Muskelkraft angetrieben Wasser und Rauch spuckte, Gross und Klein konnten mit dem Hubretter in luftige Höhen hinaus, für die Hungrigen gab es Feines vom Grill, Dessert-Buffett und Bistro. Natürlich konnte auch die laufende Ausstellung im Museum bestaunt werden. Die Museumsaufsicht stand für alle Fragen zur Verfügung und zeigte das Umfangreiche Inventar.

Seminar,- und Sitzungsräume Ikarus
Modern, gut erreichbar und kostengünstig

Kapazität bis 50 Personen
St.Gallen-Winkeln
www.seminarraum-sg.ch

eastcare AG
Ikarusstrasse 9
CH-9015 St. Gallen
Tel. +41 71 282 20 00
info@eastcare.ch

physio@home
Stadt & Land

Physiotherapie zu Hause

Wir sind Ihr Domizil-Physiotherapie Spezialist.

Besuchen Sie uns im Internet

physio**@home,** Alpsteinstrasse 3, 9014 St. Gallen
076 296 61 65

Spielgruppe Winkeln

Kreuzbühlstr.30

schnuppern:
nach Voranmeldung
immer möglich

Spielgruppe:ab 3 J.
Mo+ Mi, ev.Do 8.45-11.15 Uhr
Waldspielgruppe:ab 3 J.
Do 8.45-11.30 Uhr
Vorspielgruppe:2-3J.
Di + Fr 8.45-11.15 Uhr

Neu: Eltern-Kind-Gruppe
Ab 1,5 J.(jeweils im 2.Sem.)
Do oder Fr 14°°-16°° innen
Gruppe und Wald im Wechsel

Infos und Anmeldung
Monika Rorschach
Tel. 071/311 22 54
ama.rorschach@bluewin.ch
www.spielgruppe-winkeln.
clubdesk.com

Vor paar Wochen erzählte mir der Kurator, jetzt sei fertig mit «neuen» Gegenständen. Mit dem Umbau des Depots der Berufsfeuerwehr sei nun alles «ausgemistet». Aber ich mache mir da keine Sorgen – die Motorspritze, mit welcher ich an meinen Unteroffizierskurs ging, steht zwischenzeitlich auch schon im Museum. Ersetzt durch eine neue, moderne. Aber auch diese wird in die Jahre kommen, genauso wie unsere Uniform und der ein oder andere Einsatz-Gegenstand. Die Geschichte wird immer weiter gehen und so wird es auch immer wieder etwas Neues für unser Museum geben. Nur der Platz, das ist so eine Sache – jetzt schon braucht es die geschickten Hände des Kurators, der Museumsaufsichten und aller Freiwilligen, alles unter Dach und Fach zu bekommen und die Ausstellung immer wieder aufs Neue zu gestalten.

Einen grossen Dank an diese besagten fleissigen Hände, sowie die Ehemaligen sowie aktiven Feuerwehrkameradinnen und Kameraden, welche Tag und Nacht ihre Zeit zum Wohle der Bevölkerung geben.

Ihre Milizfeuerwehr St. Gallen West – Hptm Alex Cerdan / Wm Miriam Hefti

WFO
wanderfreunde ostschweiz
wandern & kultur

Das Signet deutet bereits auf die Besonderheit unseres Wandervereins hin. Unsere Wanderleiter sind angehalten, ihre Wanderungen wo immer möglich mit kulturellen Beiträgen irgendwelcher Art zu kombinieren. Teilnehmende erfahren während den Wanderungen viel Wissenswertes über Land, Leute und kulturelle Sehenswürdigkeiten der näheren Umgebung.

Unser Verein hat rund 200 Mitglieder. Er existiert bereits seit 47 Jahren. Unsere Mitglieder sind mehrheitlich pensioniert, weshalb wir an Wochentagen unterwegs sind, weniger im Hochgebirge sondern in den Voralpen. Es finden aber auch Wanderungen an Samstagen statt und bei Bedarf könnte dieses Angebot auch noch erweitert werden.

Wir haben ein Jahresprogramm, das den Mitgliedern an einer Versammlung vorgestellt wird und ein vierteljährlich erscheinendes Mitteilungsblatt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Maia Frick, unsere CO-Präsidentin, freut sich auf Ihr E-Mail oder Ihren Telefonanruf.
Maia Frick, Bildstrasse 11, 9030 Abtwil
Mail. frick.maia@bluewin.ch, Tel. 071 310 19 50
Besuchen Sie auch unsere website https://www.vwfo.ch

Ihr Dachdecker in Winkeln - seit 1878

DÄCHER · FASSADEN · SOLAR

merz+egger

Edy Häller

HAUS- UND BÄDERTECHNIK AG
Moosstrasse 2 · 9030 Abtwil
Tel. 071 311 32 10 · Fax 071 311 32 50
E-Mail: info@hhb.ch · Internet: www.hhb.ch

Xsundheits-Praxis Baumann

079 412 49 29
www.x-p-b.ch

VFC-Gallus

Video und Film
Club Gallus

www.vfc-gallus.ch
Kontaktadresse: André Zwygart, Sturzeneggstrasse 20, 9015 St. Gallen,
Tel: 079 460 36 44

Sie haben eine Videokamera?
Sie schneiden Ihre eigenen Filme?
Dann sind Sie bei uns genau richtig!

- Der Video- Film Club Gallus will das Amateurfilmschaffen fördern und die Kameradschaft pflegen.

- Dem Anfänger geben wir Anregungen für bessere Familien- und Ferienfilme; dem Fortgeschrittenen Gedankenaustausch und Vergleichsmöglichkeiten.

- An unseren monatlichen Zusammenkünften besprechen wir Filme unserer Mitglieder, Amateurfilme anderer Clubs, nationale oder internationale Wettbewerbsfilme.

- Wir organisieren Kurse, technische Abende, Gemeinschaftsfilme und jährlich einen eigenen Clubwettbewerb. Gäste dürfen an den Clubabenden gerne vorbeischauen. Sie sind dazu herzlich eingeladen

- Unsere nächsten Termine jeweils am 2. Mittwoch im Monat. Das Stammlokal wird noch bekannt gegeben:

11. Oktober 2023	Höck
8. November 2023	Videoabend
13. Dezember 2023	Klaushöck
10. Januar 2024	Hauptversammlung
14. Februar 2024	Höck
13. März 2024	Höck

  Abweichungen in Folge der Corona-Pandemie oder andere Ereignisse sind jederzeit möglich. Weitere Angaben bei Abweichungen finden sie auf unserer Internetseite www.vfc-gallus.ch.

- Weitere Infos zu den Clubabenden sind auf unserer Internetseite www.vfc-gallus.ch zu finden oder telefonisch bei
  André Zwygart, Natel: 079 460 36 44
  oder per E-MAIL an info@vfc-gallus.ch
  Auf der Internetseite ist auch unser Jahresprogramm zum Ausdrucken abgelegt.

MB

Markus Baldegger
Plattenbeläge AG
St. Gallen

WWW.MARKUSBALDEGGER.CH

HOFMANN
MALEREI

Mövenstrasse 12 · 9015 St. Gallen
Telefon 071 313 70 90 · Fax 071 313 70 91
info@hofmann-malerei.ch · www.hofmann-malerei.ch

Giovanna
COIFFURE

Giovanna Colucci

Letzistrasse 3 · 9015 St. Gallen
im Restaurant Kreuz

Termin nach Vereinbarung · 079 465 15 08

Ich freue mich auf Sie!

Harriets Café
im Quimby Huus
mittwochs von 14 bis 16.30 Uhr

Wir verwöhnen Sie mit saisonalen **Desserts**, **Kaffee** und diversen **Getränken**.

Möchten Sie sich mit Freunden zum **Jassen** treffen? Wir stellen Ihnen auf Voranmeldung Jass-teppich, Karten etc. zur Verfügung.

Bis bald. Wir freuen uns, Sie bei uns zu begrüssen! Übrigens: Gruppenreservationen nehmen wir gerne entgegen.

quimby huus – Eine Institution des ovwb

Gsellstrasse 24 | 9015 St.Gallen
071 313 65 65 | www.quimbyhuus.ch

Bildweiher - Garage AG

9015 St.Gallen

CHEVROLET www.bildweiher-garage.ch VSCI Carrosserie

071/ 311 38 38
bildweiher@bluewin.ch

Ihre Garage & Carrosserie mit flexiblem Mehrmarkenkonzept

Herzlich
Willkommen

Christian Bischof
Petra Beck

RESTAURANT
SCHEIDWEG
ST.GALLEN

Restaurant Scheidweg | Kräzernstrasse 96a | 9015 St.Gallen
Telefon 071 311 11 49 | kontakt@restaurant-scheidweg.ch

Dienstag bis Freitag	8.30–14.00 & 17.00–23.30 Uhr
Samstag	10.00–23.30 Uhr
Sonntag	Geschlossen
Montag	Geschlossen

Koster AG holzwelten.ch
einzigartig vielfältig

Koster AG Holzwelten
Türen Holzbau Schreinerei Möbelmanufaktur

Bächigenstr. 12, Postfach, 9212 Arnegg
www.holzwelten.ch, info@holzwelten.ch
Tel. 071 388 99 88, Fax 071 388 99 89

Vogelsanger Weine AG Zürcher Strasse 444 9015 St.Gallen

Bericht über den Berg-Versetzer Einsatz in Saas-Balen vom 21. August – 27. August 2022

Nach einer kurzen Fahrt mit dem Feuerwehr Kleinbus der Gemeinde Saas-Balen, chauffiert durch Heinz, ein Gemeindemitarbeiter, gelangten wir, d.h. Paul, Kurt, Jörg, Edwin, Sepp, und ich zum Startpunkt, oberhalb Saas-Grund. Andrè Zurbriggen, unser Betreuer für diese Einsatzwoche, und seine junge Hündin nahmen uns herzlich in Empfang. Darauf folgte eine kurze Orientierung über die Gegend, den Aufstieg zu unserer Arbeitsstelle und die uns zu erwartenden Arbeiten. Hebeisen, Schaufeln, Pickel, Hand-Feustel, Spitz- und Schlageisen wurden auf unsere Gruppe zum Mittragen verteilt. Uns erwartete ein halbstündiger Aufstieg bis zur Baustelle.

Zu unserem Erstaunen wegen Andrés Spruch «langsam es pressiert» schritt André und seine Hündin, welche auf den schönen Namen «Stella» hört, voran, der Bider Alp entgegen. Wunderschön präsentierte sich hier die Natur. Durch Nadelwälder, über Alpweiden, vorbei an neugierigen Walliser Schwarzhalsziegen, schlängelte sich der Wanderweg bergwärts. Unterwegs überquerten wir auf einfachen Stegen einige wilde, eiskalte Bergbäche, die von einem Gletscher gespiesen werden. Müde, dafür etwas aufgewärmt, erreichten wir unseren Arbeitsplatz.

Eine kurze Verschnaufpause folgte, dann wurden die Arbeiten miteinander besprochen und verteilt. Kurt, Sepp und Edwin erhielten den Auftrag, die vom Förster rot markierten Bäume, welche durch André mit der Motorkettensäge gefällt wurden, zu entasten sowie die Rinde abzuschälen. Dieses vor allem aus Lärchen bestehende Holz wird anschliessend für die Instantstellung der Pferche benötigt, welche auf Walliser-Deutsch «Fährige» heissen. Diese Fährige werden dazu benutzt, um Schafe temporär darin einzusperren, wenn sie im Herbst von den höher gelegenen Alpweiden heruntergetrieben werden. Um diese nervösen Schafe in den Fährige etwas zu beruhigen, füttert man sie mit Tiernahrung, die man in schmalere, grobbearbeitete «Baum Halbschalen» schüttet. Anschliessend werden die Schafe gezählt, dem entsprechenden Besitzer zugeteilt, welcher sie wiederum mit seiner eigenen Farbe kennzeichnet.

Paul, Jörg und ich bekamen die schöne Aufgabe Trockenmauern für einen der Fährige wieder herzurichten und zu ergänzen. Teilweise mussten wir die bestehenden Mauern ganz zurückbauen, damit wir sie wieder fachgerecht aufbauen konnten. Auch ein Teil der vor Ort präparierten, zurechtgeschnittenen Holzpfosten mussten von uns vertikal in die Trockenmauern integriert und verkeilt werden. An diesen senkrechten Holzpfosten wurden nach der Fertigstellung der Trockenmauern, von der anderen Gruppe parat gemachte Rundhölzer mit einem Abstand von ca. 20 cm zueinander horizontal festgenagelt. So nahmen die Fährige täglich mehr Gestalt an. Herrliches Bergwetter begleitete uns hier bei den Arbeiten am Montag, Dienstag und Donnerstag auf einer Höhe von ca. 2000 Metern über Meer. Die Mittagspausen in dieser herrlichen Gegend waren natürlich jeden Tag grossartig. Wir machten es uns im Schatten der Bäume gemütlich und genossen das feine Picknick, welches uns von Rosmarie und Christine am Morgen in unsere Rucksäcke mitgegeben wurde. Am Freitag verrichteten wir die letzten Fertigstellungsarbeiten. Gegen Mittag verdichteten sich die Wolken und leichter Regen setzte ein. An diesem Tag stellten wir mit Bedauern fest, dass uns ein paar kürzere Nägel fehlten. Sofort wurde Walter von André kontaktiert. Walter, ein Nachbar, saisonal wohnhaft in der Nähe unserer Baustelle, konnte uns glücklicherweise aushelfen. Er und seine Frau luden André, sowie uns sechs Freiwilligen, nach getaner Arbeit spontan zu einem Apéro, bestehend aus einem, zwei Gläschen Walliser Weisswein, in ihr renoviertes Meiensäss ein. Wir erfuhren unter anderem auch, dass Walter diese orts-typischen Walliser Schwarzhalsziegen, die täglich unseren Arbeitsweg kreuzten, züchtet. Beim gemütlichen Zusammensein liessen wir die vier schönen Arbeitstage Revue passieren und nahmen mit dem Werkzeug im Gepäck gutgelaunt, sowie zufrieden den Heimweg unter die Füsse. Heinz, unser Chauffeur, erwartete uns bereits am täglichen Treffpunkt, oberhalb Saas-Grund und brachte unsere Sechsergruppe im Kleinbus souverän in unsere Unterkunft in Saas-Balen zurück.

Mehr Infos unter:
straubenzell.ch/bergeinsatz-2022/

ESR Spendencode:
Monica Ferrari-Zanetti
9014 St.Gallen

St. Gallen, 9. September 2022, Peter Tobler

Physiotherapie Andreas Gerig

Dipl. Physiotherapeuten FH

Andreas Gerig
Corinne Gerig

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Tel: 071 534 36 33

Industriestrasse 3
9015 St.Gallen-Winkeln

www.physiotherapieag.ch

Coiffeur Caroline

Caroline Rutz
eidg. dipl. Coiffeuse

Koblerstrasse 16a
9015 St.Gallen
Telefon: 071 279 10 79
Mail: coiffeurc@gmx.ch

Damen | Herren | Kinder

Joy Änderungsatelier

Herisauerstrasse 37
9015 St. Gallen
Tel. 071 311 39 80

- **Kleideränderungen aller Art**
- **Chemische Reinigung**
- **Bügelservice**
- **Bei Bedarf Kundenservice innert 24h**

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag 14 – 18 Uhr
oder nach Vereinbarung

Wir nehmen gerne Ihre Aufträge entgegen.

Musik grenzenlos

Interkulturelles Benefizkonzert mit
heimischen und fremdländischen Klängen

Samstag, 4. November 2023, 18.30 Uhr

Evangelische Kirche Bruggen

Eintritt frei

Kollekte zugunsten «NUK» Notunterkunft für Kinder und Jugendliche in St. Gallen

Mitwirkende:

Lo.Berde Ensemble

Padma Band

Rebeka Gebreab

Bläserkreis Straubenzell

Unterstützt durch:

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Straubenzell
St.Gallen West

Musik und Migration
Gemeinnütziger Verein

BOHNENBLUST AG
Transport

Herisauerstrasse 67
9015 St. Gallen
Tel.: 071 311 13 01

www.bohnenblust-ag.ch
info@bohnenblust-ag.ch

Ihr Partner für:
- Güter-, Spezial-Transporte
- Heizöl, Diesel
- Kohle, Holzkohle
- Cheminéeholz

KOLLER GETRÄNKE ABTWIL

Partyanhänger zum Mieten
prompter Hauslieferdienst
Bierpass für Abholmarkt

Hauptstrasse 58
9030 Abtwil
Telefon 071 311 13 18
info@koller-getraenke.ch
www.koller-getraenke.ch

GENERVT?

„Ganz schön nervig, dieser Immobilienverkauf. Lauter Schauer. Keiner kauft."

„Meine Eltern hätten von Anfang an die **Immo10-Makler** nehmen sollen."
Die kennen sich aus. Die tun was.

IMMO 10
MIT UNS HOCH HINAUS

9015 St.Gallen
071 313 20 20
www.immo10.ch

www.angelafotografie.ch

Angela Fotografie

Angela Ochsner

+41 79 245 33 70
angelaochsner@gmail.com
Facebook / Instagram

RUCKSTUHL TRANSPORT AG

WIR ZIEHEN SIE UM...

RUCKSTUHL TRANSPORT AG | PICCARDSTRASSE 13 | 9015 ST. GALLEN
TEL. 071 313 91 94 | UMZUG@RUCKSTUHL-AG.CH | RUTRA.CH

Praxis für Naturheilkunde Arianne Graber

Berufsmasseurin
Ernährungstherapeutin
Naturheilpraktikerin i. A.

Klassische Rücken- und Nackenmassage kombiniert mit einer Schröpfkopfbehandlung zur Stärkung des Immunsystems 90 Min. / 110 Fr.

Arianne Graber, Kräzernstrasse 79, 9015 St. Gallen
076 / 834 84 17 www.naturheilkundesg.ch

Mach mit bliib fit

Liebe Bewohnerin von Winkeln, Kräzern, Hof und Russen Wir laden Dich ein zu Schnupperstunden mit den Frauenturnvereinen von Winkeln.

Diese finden immer am Montag und Dienstagabend in den Turnhallen Kreuzbühl und Hof statt.

Kontaktadressen:

Montagabend Turnhalle Kreuzbühl 20.00 Uhr:
Silvia Burger, Koblerstrasse 15 , 9015 St. Gallen 071 311 13 68

Dienstagabend Turnhalle Kreuzbühl 19.00 Uhr:
Ulrike Jud, Sturzeneggstr. 20, 9015 St. Gallen 071 311 82 15

Dienstagabend Turnhalle Hof 18.45 Uhr:
Laura Planzer, Sturzeneggstrasse 25, 9015 St. Gallen 071 311 49 94

Bei Gymnastik, Spiel und gemütlichem Beisammensein pflegen wir die Gemeinschaft. Wir freuen uns auf Deinen Anruf und Besuch.

benewohnen

Die nachhaltige Wohngemeinschaft

Haben Sie ein freies Zimmer?

Brauchen Sie Unterstützung zu Hause?

Dann ist die Wohngemeinschaft benewohnen genau das Richtige für Sie! Sie stellen einer Studentin oder einem Studenten ein Zimmer zu Verfügung. Statt Miete erhalten Sie regelmässige Unterstützungsleistungen im Haushalt, beim Kochen, im Garten oder bei der Computerarbeit.
benewohnen ist ein wohnraumnutzendes Win-win-Projekt. Die Senioren erhalten Hilfe im Haushalt und erfreuen sich über Gesellschaft. Die Studierenden wohnen komfortabel und günstig. Das soziale Interesse an der Wohngemeinschaft ist für das harmonische Zusammenwohnen wichtig.

Sie wollen mehr über benewohnen wissen?
Melden Sie sich jetzt bei uns:

benevol St.Gallen
benevolpark
St.Leonhard-Strasse 45
9000 St.Gallen
071 227 07 60

www.benewohnen.ch
info@benevol-sg.ch

Unterstützt durch:

Age Stiftung

st.gallen

Üsi Beiz – das etwas andere Sommerprojekt

Eine Woche in der SAC Hütte Chammhalden mit Jugendlichen wirten. Wir waren sofort begeistert von diesem Projekt. Aber sind es die Jugendlichen auch? Wir entwarfen einen Flyer und machten Werbung für unser Projekt. Nach kurzer Zeit durften wir schon die ersten Anmeldungen entgegennehmen und es kamen wöchentlich weiter dazu. In den Projekten der Jugendarbeit ist es uns wichtig, dass die Jugendlichen bei der Vorbereitung dabei sind. Am ersten Vorbereitungsabenden haben wir das Projekt vorgestellt, Fotos der Hütte gezeigt, Ideen für die Menükarte abgeholt und uns kennengelernt. Am zweiten Vorbereitungsabend haben wir Eistee gekocht und Plättli mit Käse und Aufschnitt kreiert.

Am Montag, 10. Juli ging es los. 17 Jugendliche und 4 Erwachsene machten sich auf den Weg zur Schwägalp. Nach einem 50-minütigen Fussmarsch haben wir die Chammhaldenhütte erreicht.

Schon ging es ans einrichten, kochen und einarbeiten in den Servicebetrieb. Ab Dienstag ging jeweils die Hälfte der Teilnehmenden und Leitenden auf einen Ausflug und zum Einkaufen während die anderen in der Chammhalde den Restaurantbetrieb organisierten und managten. Die Jugendlichen in der Hütte arbeiteten entweder in der Küche oder im Service. Sie bereiteten Salate vor, brieten Schnitzel, schnitten Käse, Fleisch und Brot und machten den Abwasch. Sie begrüssten und bedienten die Gäste, kassierten Geld ein und verabschiedeten sie wieder und richteten die Tische für die nächsten Gäste her.

Die Abende verbrachten wir gemeinsam mit der gesamten Gruppe. Wir

spielten spiele, sangen den Lagersong und schlossen den Tag mit einer Besinnung ab.

Für uns Jugendarbeitende war es eine neue Herausforderung, ist es doch ein ganz anderes Projekt als Lager, die wir bisher durchgeführt haben. Wir waren beeindruckt von dem Engagement und der Motivation aller Jugendlichen. Wir durften eine Woche voller Freude, glänzenden Augen, fleissigen und innovativen Jugendlichen und viel Spass erleben.

Vielen Dank für dieses Erlebnis.
Das Leitungsteam

Kornel Zillig, Claudia Vetsch, Thomas Fuhrer und Jemina Greuter

Weitere Fotos unsere Projekte und Info zu nächsten Anlässen finden Sie auch unter www.yesprit.ch

Pfarrei Bruder Klaus Winkeln

Spezielle Gottesdienste

So	17.09.23	09.00	Eidg. Dank-, Buss- und Bettag Eucharistiefeier mit Kaplan Ivan Saric Jodelmesse mit dem Jodelclub Stadt St. Gallen Anschliessend Apéro im Pfarreiheim
So	24.09.23	10.30	Festgottesdienst zum Kirchenfest Mit Kaplan Ivan Saric Musik für Orgel und Orchester. Lukas Haltmeier spielt zusammen mit Musikern des UNI-Orchesters St. Gallen Werke von G.F. Händel u.a. Anschliessend Festwirtschaft Family-Day: Spiel und Spass rund um den Kirchturm für die ganze Familie, organisiert von der Jugendarbeit
Mi	01.11.23	18.00	Allerheiligen Gottesdienst mit Gedenken an die Verstorbenen Musikalisch wird die Feier vom enart Friedberg Alumnichor umrahmt
So	05.11.23	10.30	Familiensonntag mit Kaplan Ivan Saric Feierliche Musik Chinderfiir für Kinder vom Kindergarten bis 3. Klasse Anschliessend Kaffeetreff im Pfarreiheim

Pro Senectute und IG Alter Winkeln

Sa	30.09.23	11.00- 16.00	Repair-Café St. Gallen im Pfarreiheim Winkeln

Ökumenischer Mittagstisch

Do	28.09.23	12.00	Im Pfarreiheim Winkeln, Herisauer Strasse 75
Do	26.10.23	12.00	Im Pfarreiheim Winkeln, Herisauer Strasse 75
Do	23.11.23	12.00	Im Pfarreiheim Winkeln, Herisauer Strasse 75

An-/Abmeldung jeweils bis Dienstag
an Ruth Zwicker, 077 480 71 18

Vinzenzkonferenz VIKO

Do	21.09.23	14.00	Jass-Nachmittag im Pfarreiheim
Do	19.10.23	14.00	Jass-Nachmittag im Pfarreiheim
Do	16.11.23	14.00	Jass-Nachmittag im Pfarreiheim
Do	14.12.23	14.00	Jass-Nachmittag im Pfarreiheim

Auf zahlreiche Teilnehmende freut sich der Vorstand der *Vinzenzkonferenz Winkeln*

Zuhören. Verstehen. Neue Möglichkeiten entdecken. Mit diesen Qualitäten wächst eine Partnerschaft heran, auf die sich Private und KMU durch und durch verlassen können. **sgkb.ch/bruggen**

Meine erste Bank. St.Galler Kantonalbank

Bruno Köppel AG
ZIMMEREI · BAUSCHREINEREI

Bruno Köppel AG, St. Gallen
Tel. 071 278 50 60
Fax 071 278 50 68
info@bk-ag.ch www.bk-ag.ch

Breitfeldstrasse 9
9015 St.Gallen
Tel 071 230 20 20
www.newstar-hotel.ch
info@newstar-hotel.ch

NewStar

Hotel Restaurant Meeting

57 Zimmer
Restaurant/ Bar
Gartenterrasse
Konferenzräume
Long-Stay Appartements

malt-spritzt-tapeziert

fredy Hutter

zuverlässig + pünktlich

Malergeschäft
Fredy Hutter
Inh. G.-R. Zumstein
Herisauer Strasse 46
9015 St.Gallen

Tel. 071 277 33 47
Natel 079 680 04 59
www.fredy-hutter.ch
fredy.hutter@waldkir.ch

Frauen- und Müttergemeinschaft FMG / Evangelischer Frauenverein Winkeln

Fr	15.09.23	14.30-16.00	Lasst uns Singen! Im Kirchensaal Bruggen Singen mit Regula Frehner (Musikgeragogin)
Mi	20.09.23	07.35	Morgenrunde um den Gübsensee ab Bus-Endstation Winkeln; mit Elisabeth Berger
Fr	22.09.23	16.00	Besichtigung Gemüsehof Mädertal, 9200 Gossau Die Hof-Führung mit Frau Bernhardsgrütter dauert ca. 1 ½ Std. Anschliessend kleine Degustation; der Hofladen ist geöffnet. Wir fahren mit Privatautos und treffen uns um 15.30 Uhr beim Pfarreiheim Winkeln Anmeldung bis Freitag, 8. September an: Ruth Wüst, Kreuzbühlstrasse 5, 9015 St. Gallen Tel. 071 311 26 16 oder familie.wuest@bluewin.ch
Mi	04.10.23	09.00	FMG-Messe mit anschliessendem Kaffeetreff
Do	12.10.23	20.00	Vortrag im Pfarreiheim Winkeln Vikar Innocent Udeafor berichtet uns vom Hilfsprojekt Heim für Menschen mit Behinderung in Oji River, Nigeria, das er seit Jahren unterstützt und begleitet. Wir erhalten Einblick über die Bau-Fortschritte; Zeit für persönliches Gespräch und Fragen. **Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!** Wir nehmen eine Kollekte für das Hilfswerk auf.
Do	02.11.23	14.00-17.00	Adventsbasteln im Pfarreiheim mit Heidi Aregger Wir basteln Engeli fürs Adventsfenster. Zu diesem gemütlichen Nachmittag sind alle herzlich eingeladen.
Mi	08.11.23	09.00	FMG-Messe mit anschliessendem Kaffeetreff
Do	09.11.23	17.00-19.00	Ökumenischer Suppentag im Pfarreiheim Winkeln

Zu unseren Anlässen sind auch Neu- oder Nichtmitglieder herzlich willkommen.

Ökumenischer Suppentag

Do	09.11.23	17 – 19 Uhr	Im Pfarreiheim Winkeln, Herisauer Strasse 75 Organisiert von den Winkler Frauenvereinen Kinderbetreuung durch die Jugendarbeiterin

Änderungen vorbehalten

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Straubenzell
St.Gallen West

Ökumenische und evang.-ref. Veranstaltungen

Gottesdienste

Samstag, 16. September, 9.30 Uhr:
Fiire mit de Chliine in der Kirche Bruggen mit Sozialdiakonin Claudia Rufer Ritter

Sonntag, 5. November, 10 Uhr in der Kirche Bruggen:
Gottesdienst zur Verabschiedung von Musiker Thomas Schramm, der in Pension geht; Pfr. Uwe Habenicht

Sonntag 5./12./19. November, 10 Uhr in der Kirche Bruggen:
Gottesdienstreihe zum Thema «Abschied nehmen». Über die weiteren Veranstaltungen informieren Sie sich bitte über unsere Website oder den Kirchenboten.

Alle weiteren Gottesdienste entnehmen Sie bitte unserer Website oder dem Kirchenzettel im St.Galler Tagblatt.

Sonntag, 3. Dezember (1. Advent), 18 Uhr:
Eröffnung Adventsfenster vor dem Pfarreiheim mit Pfr. Uwe Habenicht

Mittagstische

Kath. Pfarreiheim Bruder Klaus, am 4. Donnerstag im Monat, 12 Uhr
Anmeldung bis Dienstag 20 Uhr, Tel. 077 480 71 18, Ruth Zwicker
Daten: 28. September / 26. Oktober / 23. November

Suppentag

Donnerstag, 9. November, 17-19 Uhr im kath. Pfarreiheim Bruder Klaus, Winkeln
organisiert von den Frauenvereinen.

Philosophieren am Feuer

Mittwoch, 13. September, 19 Uhr
Am Feuer im Wald miteinander ins Gespräch kommen und einander zuhören. Treffen Haltestelle Uni/Gatterstrasse. Bitte wettergemässe Kleidung und Sitzkissen mitbringen.
Infos: Uwe Habenicht

«Endlich Freitag»

Freitag, 22. September, 19 Uhr
Das neue gemeinsame Format zu einem bestimmten Thema für alle Jugendlichen im Begegnungszentrum

Evang. Frauenverein Winkeln

Das detaillierte Programm entnehmen Sie unserer Website oder via QR-Code.

PRAXIS PETRA STIEGER

Integrierte lösungsorientierte Psychologie
Kinesiologie | Fussreflexzonentherapie

+41 79 940 55 22
WWW.PRAXISPETRASTIEGER.CH
GAISERWALDSTRASSE 6 9015 ST.GALLEN

Mobile Fusspflege Brigitte Peter

Die professionelle Fusspflege bei Ihnen zu Hause

Brigitte Peter, Dipl. Fusspflegerin PG

079 619 20 39

Professionell Individuell Herzlich

SCHIESS AG
FÜR UMZÜGE UND REINIGUNGEN

hilft überall in jedem Fall!

Machen Sie sich über Ihren Umzug keine Gedanken. Von A nach B wie's sein soll, ist unsere Spezialität. Ob kompliziert, schwer oder zerbrechlich: Ihr Zügelgut ist bei uns gut aufgehoben und kommt dorthin wo Sie es und wie Sie es wollen. Ihr vorheriges Zuhause reinigen wir für Sie mit Abgabegarantie. Lehnen Sie sich zurück und geniessen Sie Ihren Umzug. **Rufen Sie uns an auf 071 311 31 11 oder besuchen Sie uns im Internet auf www.umzugsfirma.ch**

Alle sind herzlich eingeladen, unabhängig von der Konfession. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Wandel und Veränderungen im Seelsorgeteam

Was lebt, verändert und wandelt sich, auch in einer Kirchgemeinde. Regula Hermann musste aus gesundheitlichen Gründen ihr Pensum zum Sommer noch einmal reduzieren und arbeitet jetzt noch 40%. Sie wird die Heimseelsorge weiterführen, aber nach und nach das Programm 60plus an Monica Ferrari abgeben. Ab dem 1. November wird Uwe Habenicht die kantonale Arbeitsstelle für Gottesdienst und Pastorales übernehmen und darum nur noch mit 40% in Straubenzell tätig sein können. Die Kirchenvorsteherschaft sucht deshalb zum frühest möglichen Zeitpunkt eine weitere Pfarrperson, welche die freigewordenen Pfarrstellenanteile übernimmt, einen neuen Schwerpunkt in der Stärkung der Seelsorge haben wird und der Betreuung des Quartiers Winkeln, das Uwe Habenicht im Zuge seiner Stellenreduktion abgibt.

60plus im Westen

20. Sept., 14.30 Uhr:	Im Park – Komödie gespielt vom Seniorentheater St.Gallen im Kirchgemeindehaus Lachen, Burgstrasse 104
25. Oktober, 14.30 Uhr:	Lesung mit Musik (Rose Marie Gasser liest aus «Trude», Band I der Bernstein Saga) im Pfarreiheim Bruggen, Fürstenlandstr. 180 (bitte anmelden, Tel. 071 277 70 18)
15. November, 14.30 Uhr:	Märchen für die kalte Jahreszeit mit den Erzählerinnen Brigitte Glaser und Verena Dudler im Pfarreiheim Winkeln, Herisauser Strasse 75 (bitte anmelden, Tel. 071 277 70 18).

Eltern-Kind-Treff

Ein offenes Angebot für Eltern, Grosseltern und ihre Kinder bis 5 Jahre im Kirchensaal der evang.-ref. Kirche Bruggen.
Weitere Infos unter claudia.rufer@straubenzell.ch oder via QR-Code

Familienwochenende herbstlich und herzlich

10. bis 12. November in Wildhaus
Wir freuen uns auf ein herbstliches gemeinsames Wochenende mit Eltern und Kindern. Endlich Zeit zum Spielen und Basteln, im Schmuddelwetter spazieren, Backen und Beisammensein. Anmeldung und Infos bei Pfarrer Uwe Habenicht

Ad-Hoc-Orchester für Abendgebet mit Liedern aus Taizé

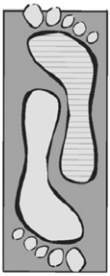
Wir suchen weiterhin Musizierende, die Freude an der Begleitung der Abendgebete haben:
Gesamtvorprobe Ad-Hoc-Orchester in der ref. Kirche Bruggen:
Donnerstag, 2. November 2023, 18.30 bis 20 Uhr
Taizé-Gebet in der ref. Kirche Bruggen: Freitag 24. November 2023, 19 Uhr
Vorprobe: Donnerstag, 23. November, 18.30 Uhr
Verantwortlich für Liturgie und Organisation: Pfr. Uwe Habenicht

Für weitere Fragen oder Auskünfte steht Ihnen gerne unser Sekretariat zur Verfügung unter Tel. 071 272 60 72 oder info@straubenzell.ch

Gabriela Niederer

Podologin

Koblerstrasse 18
9015 St.Gallen
Telefon 079 692 63 11



№ ONE FOR APÉRO & AFTERWORK
MO – SA AB 16.00 UHR

one66
HOTEL ★★★s

Alte Bildstrasse 6 | 9015 St.Gallen
www.hotel-one66.ch

166 neue Betten
zum Ausprobieren!

Wir pflegen Ihre Bäume, auch Ihren Garten fachgerecht

D ROTH
GARTENBAU I GARTENPFLEGE

Christian Roth
Eidg. dipl. Gärtnermeister
Fax. 071 311 36 29

9030 Abtwil
Moosstrasse 15
Tel. 079 696 81 39

9015 St.Gallen
Mövenstrasse 2
Tel. 071 311 36 22

Velostation
St.Gallen

Veloparking und Velocheck in der Velostation St.Gallen

In St.Gallen kann das Velo in der Nähe des Bahnhofs sicher und bequem parkiert werden. Die beiden Velostationen in der Fachhochschule und der Hauptpost bieten rund 440 überwachte Veloparkplätze sowie Dienstleistungen wie Veloreparaturen oder Reinigungen an.

Um auf den Strassen sicher unterwegs zu sein, sollte das Velo mindestens einmal im Jahr gewartet werden. Die Velostation in St.Gallen bietet für nur 10 Franken einen Velocheck an. Inbegriffen ist die Kontrolle der Räder, der Schaltung, der Bremsen, des Lichts und diverser anderer Funktionen. Nach einer ausgedehnten Mountainbike-Tour oder nach einem regnerischen Tag in der Stadt freut sich jedes Velo über eine umfassende Reinigung. Die Velostation reinigt Ihren Drahtesel und führt auch kleinere Veloreparaturen durch.

In den Velostationen stehen auch spezielle Parkplätze für E-Bikes mit Lademöglichkeit zur Verfügung und in der Velostation Fachhochschule können kostenlos ein Fahrrad oder ein E-Bike für einen Tag ausgeliehen werden. Ausserdem stehen eine Garderobe und eine Pumpstation zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie unter: www.velostationsg.ch

Winkeln

Inseratekosten schwarz / weiss

Seite	Format	1 Ausgabe	2 Ausgaben	3 Ausgaben	4 Ausgaben
1/1	126 x 180 mm	Fr. 230.00	Fr. 410.00	Fr. 590.00	Fr. 790.00
1/2 quer	126 x 90 mm	Fr. 140.00	Fr. 240.00	Fr. 350.00	Fr. 440.00
1/4 hoch	63 x 90 mm	Fr. 90.00	Fr. 150.00	Fr. 210.00	Fr. 270.00
1/4 quer	126 x 45 mm	Fr. 90.00	Fr. 150.00	Fr. 210.00	Fr. 270.00

Beiträge für die «Winkler Nachrichten» 2023

Beiträge sind für Winkler Vereine gratis.

Um eine lebendige Zeitung gestalten zu können, ist die Redaktion auf Anregungen und Informationen über das Quartier angewiesen. Wir danken Ihnen, wenn Sie: **Beiträge:** druckfertig schwarz/weiss im Format A5. **Bilder:** nicht im Text einbinden, sondern separat an **winklernachrichten@rugra.ch** senden.

Redaktionsschluss	Erscheinungsdatum	
Montag, 09.01.23	Woche 6	06. - 10. Februar 23
Montag, 24.04.23	Woche 23	05. - 09. Juni 23
Montag, 14.08.23	Woche 38	18. - 22. September 23
Montag, 16.10.23	Woche 47	20. - 24. November 23

Für Fragen stehen wir gerne zur Verfügung

Marco Rutz
Redaktionsleitung

Herisauerstrasse 50
9015 St.Gallen
Tel. 071 535 14 98
winklernachrichten@rugra.ch

Anna Menzi
Layout und Verteilung

Herisauerstrasse 50
9015 St.Gallen
anna.menzi@rugra.ch

Baumann

IHR ELEKTRO-PARTNER VOR ORT

Baumann Electro AG
Breitfeldstrasse 10
9015 St. Gallen

Telefon 071 311 88 88
Telefax 071 311 50 20
www.baumann-electro.ch

360° Schweizer Elektrotechnik

Ein Unternehmen der **Burkhalter** Group

Quartierverein Winkeln

Präsident:
Marco Rutz
Herisauerstrasse 50, 9015 St. Gallen
071 535 14 98
praesident@quartierverein-winkeln.ch

Vizepräsident:
Nico Speck
Geigerstrasse 9
9015 St. Gallen

Aktuar:
Pascal Jacob
Lehhaldenstr. 6, 9030 Abtwil
pascal.jacob@gmx.ch

Kassier:
Roger Frischknecht
Koblerstrasse 14d
9015 St. Gallen
kassier@quartierverein-winkeln.ch

Winkler Nachrichten

Redaktionsltg./Layout:
Marco Rutz
Herisauerstrasse 50, 9015 St. Gallen
071 535 14 98
winklernachrichten@rugra.ch

Druck:
Niedermann Druck AG
Letzistrasse 37, 9015 St. Gallen
071 282 48 80

Erscheint 4x Jährlich
Auflage 2500 Ex.

Um eine lebendige Zeitung gestalten zu können, ist die Redaktion auf Anregungen und Informationen über das Quartier angewiesen. Wir danken Ihnen, wenn Sie Beiträge: **druckfertig, schwarz/weiss, im Format A5 und Bilder nicht im Text einbinden,** sondern separat senden an:
winklernachrichten@rugra.ch

Redaktionsschluss für
die Ausgabe 162: 24.4.2023
Erscheinungsdatum: KW 23

Wichtige Telefonnummern:

Polizeinotruf:	117
Feuerwehrnotruf:	118
Sanitätsnotruf:	144
Notfallarzt:	0900 144 144
Vergiftungen:	145
Arztpraxis Dres. Sears, Sonderegger, Walz:	071 311 31 33
	www.arzt-winkeln.ch
Spitex West:	071 278 78 01
TIXI Behindertenbus:	071 244 14 34
Physiotherapie A. Gerig:	071 534 36 33
Quartierpolizist, H. Niederer:	071 224 55 97
	079 243 15 51
Entsorgungsamt:	071 224 50 50
Elektronotruf:	071 311 88 88

Lassen Sie uns
gemeinsam die Umwelt schonen

Die Auswirkungen des Klimawandels haben sich in den letzten Jahren verschärft, was ungebremst verheerende Folgen für uns Menschen, die Natur und künftige Generationen hat. Genau hier knüpft die Niedermann Druck AG als ISO-zertifizierter Betrieb mit Nachhaltigkeitsauszeichnung an. Durch einen verantwortungsvollen Umgang mit unseren Ressourcen sind wir stolz auf folgende Errungenschaften: eigener Solarstrom wird zu 100% in unserer Produktion, vollumfängliche Wärmerückgewinnung, Zusammenarbeit mit Swissclimate für Ihre CO^2 Kompensations-Wünsche zugunsten einer saubereren Welt.

NiedermannDruck AG | Letzistrasse 37 | 9015 St. Gallen | info@niedermanndruck.ch | niedermanndruck.ch

Wir suchen Lernende.

Seit 1999

ROTH+HAUTLE HOLZBAU GMBH

Industriestrasse 15
9015 St. Gallen

www.roth-hautle.ch
071 310 10 88

Umbauten
Treppenbau
Renovationen
Holzbau
Elementbau

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Regio St. Gallen West

Clevere Alternative zum Sparkonto.

Mit einem Fonds-Sparplan machen Sie mehr aus Ihrem Ersparten und geniessen dabei eine hohe Flexibilität. Sprechen Sie mit uns darüber, wie Sie schneller und systematisch Ihre Ziele erreichen.

raiffeisen.ch/fondssparen